



## USER GUIDE

UZIVATELSKÁ PRÍRUČKA | BRUGERVEJLEDNING | BENUTZERHANDBUCH  
ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ | GUÍA DEL USUARIO | KÄYTTÖOPAS  
GUIDE DE L'UTILISATEUR | FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ | GUIDA PER L'UTENTE  
GEBRUIKERSGIDS | BRUKERHÅNDBOK | PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA  
GUIA DO USUÁRIO | ΡΥΚΟΒΟΔΕΥΤΟ ΠΟΛΥΣΘΑΒΕΛΙΑ | GHIDUL UTILIZATORULUI  
ΠΟΥΣΙΒΑΤΕΛΣΚΑ ΠΡΙΡΟΥΚΑ | NAVODILA ZA UPORABNIKA  
ANVÄNDARHÄNDELNING | KULLANCI KILAVUZU | 取扱説明書はこちら  
사용자 가이드 | 用戶指南 | 使用手冊 | دليل المستخدم | מדריך למשתמש

## EN

### Important Safety Instructions

- The product is designed for use with IT equipment only.
- The product is intended to be operated up to 2000m above sea level.
- The disconnection from line voltage is made by AC plug.
- The power supply is not intended to be repaired by service personnel in case of failure or component defect (the product can be disposed of).
- The ambient temperature when using this product should be 32 °F / 0 °C to 77° F / 25°C.

### FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).  
Company Name: Fantasia Trading LLC  
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764  
Telephone: +1 (800) 988 7973

This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en

compromettre le fonctionnement.

### IC Statement

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

### Declaration of Conformity



Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & 2009/125/EC & 2019/1782/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany  
Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

## Indoor use only

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

## Trademarks

# HDMI™

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

## CS

**Důležité bezpečnostní pokyny**

- Tento výrobek je navržen pouze pro používání s IT zařízeními.
- Produkt je určen k provozu až do výšky 2000 m nad mořem.
- Odpojení od napětí se provádí pomocí zástrčky se stejnosměrným proudem.

- V případě závady nebo selhání součásti by servisní pracovník neměl opravovat dodávku elektřiny (výrobek lze vyhodit).
- Okolní teplota při používání tohoto výrobku by měla být 32 až 77 °F (0 až 25 °C)

### Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že zařízení je ve shodě se směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC a 2019/1782/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Používání pouze uvnitř budov



Tento spotřebič byste neměli vyhazovat společně s normálním odpadem. Je nutné jej recyklovat. Tento symbol značí, že s tímto výrobkem by nemělo být nakládáno jako s odpadem z domácnosti. Misto toho je nutné jej zanést do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení

## DA

**Vigtige sikkerhedsinstruktioner**

- Produktet er designet til kun at bruges sammen med IT-udstyr.
- Produktet er beregnet til at blive betjent op til 2000 m over havets overflade.
- Frakobling fra netspænding sker med et AC-netstik.
- Hvis strømforsyningen fejler, eller har defekte komponenter, er den ikke beregnet til at skulle repareres af en servicetekniker (produktet skal kasseres).
- Den omgivende temperatur, når dette produkt anvendes, skal være 32 til 77 °F (0 til 25 °C).

**Overensstemmelseerklæring**

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produkt er i overensstemmelse med direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC og 2019/1782/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseerklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)

## EL

**Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας**

- Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με εξοπλισμό πληροφορικής (IT).
- Το προϊόν προορίζεται για λειτουργία μέχρι 2000 μέτρα πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας.
- Πρέπει να αποσυνδέετε το φις AC από την ηλεκτρική πρίζα όποτε θέλετε να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής σας.
- Αν τυχόν η συσκευή δεν λειτουργεί ή κάποια εξαρτήματά της είναι ελαττωματικά, δεν προβλέπεται η επισκευή του τροποδοτικού της από τεχνικούς συντήρησης (και μπορείτε να προχωρήσετε στην απόρριψή της).
- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό, η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι 0 έως 25°C (32 έως 77°F).



Kun til indendørsbrug



Apparatet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det skal sendes til genbrug. Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet for afleveres på genbrugsplads, der genindvinder elektrisk og elektronisk affald.

## DE

### Wichtige Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist nur für die Verwendung mit IT-Geräten ausgelegt.
- Das Produkt ist dafür vorgesehen, bis zu 2000 m über dem Meeresspiegel betrieben zu werden.
- Die Trennung von der Netzspannung erfolgt durch den Netzstecker.
- Bei einem Ausfall oder Komponentendefekt kann das Netzteil nicht von Kundendienstmitarbeitern repariert werden (das Produkt kann entsorgt werden).
- Die Umgebungstemperatur bei der Verwendung dieses Produkts sollte zwischen 0 und 25°C (32 und 77°F) liegen.

### Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das produkt den Richtlinien 2014/35/EU & 2014/30/EU und 2011/65/EU sowie 2009/125/EG sowie 2019/1782/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Verwendung nur in Innenbereichen



Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

## ES

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto cumple con las Directivas 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2009/125/CE y 2019/1782/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)

## EL

**Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας**

- Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με εξοπλισμό πληροφορικής (IT).
- Το προϊόν προορίζεται για λειτουργία μέχρι 2000 μέτρα πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας.
- Πρέπει να αποσυνδέετε το φις AC από την ηλεκτρική πρίζα όποτε θέλετε να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής σας.
- Αν τυχόν η συσκευή δεν λειτουργεί ή κάποια εξαρτήματά της είναι ελαττωματικά, δεν προβλέπεται η επισκευή του τροποδοτικού της από τεχνικούς συντήρησης (και μπορείτε να προχωρήσετε στην απόρριψή της).
- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό, η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι 0 έως 25°C (32 έως 77°F).



Kun til indendørsbrug



Apparatet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det skal sendes til genbrug. Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet for afleveres på genbrugsplads, der genindvinder elektrisk og elektronisk affald.

## FI

### Tärkeät Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain IT-laitteiden kanssa.
- Tuotteen on tarkoitus toimia jopa 2000 metrin korkeudessa merenpinnan yläpuolella.
- Laitte irrotetaan verkkovirrasta vaihtovirtapistokkeella.
- Virtalähde ei ole tarkoitettu huoltohenkilöstön korjattavaksi, jos laite rikkoutuu tai johonkin komponenttiin tulee vika (tuote voidaan hävittää).
- Ympäristön lämpötilan tulee tätä tuotetta käytettäessä olla 0 - 25 °C (32-77 °F).



Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους



Η απόρριψη της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται σε σημεία συλλογής κανονικών αποβλήτων. Η συσκευή πρέπει να ανακυκλώνεται. Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο. Αντιθέτως, πρέπει να παραδίδεται στο κατά τόπους καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

## ES

**Instrucciones importantes de seguridad**

- El producto está diseñado únicamente para su uso con equipos de TI.
- El producto está destinado a ser operado hasta 2000 m sobre el nivel del mar.
- La desconexión de la tensión de línea se realiza mediante un enchufe de CA.
- En caso de avería o defecto de algún componente, no está previsto que el personal del servicio técnico repare la fuente de alimentación (el producto puede desecharse).
- La temperatura ambiente al utilizar este producto debe ser de entre 32 y 77°F (0 a 25°C).

## FR

**Instructions importantes de sécurité**

- Le produit est conçu pour être utilisé avec du matériel informatique uniquement.
- Le produit est destiné à être utilisé jusqu'à 2000m au-dessus du niveau de la mer.
- Débranchez la prise secteur pour arrêter l'alimentation.
- L'alimentation n'est pas destinée à être réparée par le personnel de service en cas de panne ou de défectuosité de composant (le produit peut être mis au rebut).
- La température ambiante lors de l'utilisation de ce produit doit être comprise entre 0 et 25°C (32 et 77°F).



Solo para su uso en interiores



El producto no se debe desechar junto con los residuos normales. Se debe reciclar. Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

## FI

### Tärkeät Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain IT-laitteiden kanssa.
- Tuotteen on tarkoitus toimia jopa 2000 metrin korkeudessa merenpinnan yläpuolella.
- Laitte irrotetaan verkkovirrasta vaihtovirtapistokkeella.
- Virtalähde ei ole tarkoitettu huoltohenkilöstön korjattavaksi, jos laite rikkoutuu tai johonkin komponenttiin tulee vika (tuote voidaan hävittää).
- Ympäristön lämpötilan tulee tätä tuotetta käytettäessä olla 0 - 25 °C (32-77 °F).

### Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited ilmoittaa täten, että tuote noudattaa direktiivieä 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC ja 2019/1782/EU. EU:n vaatimustenmukaisuusvaakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Vain sisäkäyttöön



Laitetta ei saa hävittää tavallisen jätteen kanssa. Se on kierrätettävä. Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa kohdella kotitalousjätteenä. Se on sen sijaan luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen elektroniikka- ja sähkölaitteiden kierrätystä varten.

## FR

**Instructions importantes de sécurité**

- Le produit est conçu pour être utilisé avec du matériel informatique uniquement.
- Le produit est destiné à être utilisé jusqu'à 2000m au-dessus du niveau de la mer.
- Débranchez la prise secteur pour arrêter l'alimentation.
- L'alimentation n'est pas destinée à être réparée par le personnel de service en cas de panne ou de défectuosité de composant (le produit peut être mis au rebut).
- La température ambiante lors de l'utilisation de ce produit doit être comprise entre 0 et 25°C (32 et 77°F).



Solo para su uso en interiores



El producto no se debe desechar junto con los residuos normales. Se debe reciclar. Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

est disponible à l'adresse Internet suivante : [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Utilisation en intérieur uniquement



L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets normaux. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

## HU

**Fontos biztonsági utasítások**

- A terméket kizárólag IT-berendezésekhez való használatra tervezték.
- A termék legfeljebb 2000 m tengerszint feletti magasságig használható.
- A készülék a váltóáramú dugasz használatával áramtalanítható
- Meghibásodás vagy valamely alkatrészhiba esetén a tápforrást ne próbálja szervizben megjavíttatni (a terméket ne használja tovább).
- A környezeti hőmérsékletnek 0 és 25 °C (32 és 77 °F) között kell lennie a termék használatá során.

## Megfelelőségi nyilatkozat

Az Anker Innovations Limited ezennel kijelenti, hogy az termék megfelel a 2014/35/UE, a 2014/30/UE, a 2011/65/UE, a 2009/125/EK és a 2019/1782/UE irányelv rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Csak beltéri használatra



A készüléket nem szabad a normál hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Újra kell hasznosítani. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett azt el kell vinni a megfelelő gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából.

## IT

**Istruzioni importanti per la sicurezza**

- Il prodotto è progettato esclusivamente per l'uso con apparecchiature informatiche.
- Il prodotto è destinato ad essere utilizzato fino a 2000m sopra il livello del mare.
- Per scollegare la tensione di rete, scollegare la presa di corrente CA.

- In caso di guasti o componenti difettosi, l'alimentatore non deve essere riparato da tecnici addetti all'assistenza (è consigliabile smaltire il prodotto).
- La temperatura ambiente di utilizzo del prodotto deve essere compresa tra 0 e 25°C.

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto è conforme alle Direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2009/125/CE e 2019/1782/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Solo per uso in ambienti interni



Il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari ma deve essere riciclato. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## NL

**Belangrijke veiligheidsinstructies**

- Het product is uitsluitend ontworpen voor gebruik met IT-apparatuur.
- Het product is bedoeld om te worden bediend tot 2000m boven zeeniveau.
- Het product moet van het lichtnet worden losgekoppeld met behulp van de stekker
- De voeding is niet bedoeld om gerepareerd te worden door onderhoudspersoneel in geval van stringen of defecten aan onderdelen (het product kan worden weggegooid).
- De omgevingstemperatuur bij gebruik van dit product moet 0 tot 25°C bedragen.

## Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het product in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EG en 2019/1782/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Alleen voor gebruik binnenshuis

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



# PAP 22

## Raccolta Carta

Product Number: A83B6  
51005004680 V02

 Het apparaat mag niet samen met het normale afval worden weggegooid. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

## NO

### Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- Produktet er beregnet brukt kun sammen med IT-utstyr.
- Produktet er ment å operere opptil 2000 m over havnivå.
- Spennin på ledningen kobles fra med bruk av en AC-støpsel.
- Strømforsyningen er ikke tiltenkt reparert av servicepersonell hvis den vikter eller ved komponentfeil (produktet kan avhendes).
- Omgivelsestemperaturen når produktet tas i bruk bør være 32 til 77°F (0 til 25°C).

### Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer at produkt er i samsvar med direktiv 2014/35/EU og 2014/30/EU og 2011/65/EU og 2009/125/EF og 2019/1782/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\_EN\_External\_Manual\_and\_Download&secondType=doc

## PL

### Kun til innendørs bruk

 Produktet skal ikke avhendes sammen med vanlig avfall. Det må resirkuleres. Dette symbolet indikerer at dette produktet skal ikke håndteres som husholdningsavfall. Det skal istedet overleveres til et aktuelt innsamlingspunkt der elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres.

## PL

### Ważne instrukcje bezpieczeństwa


- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku ze sprzętem IT.
- Produkt przeznaczony jest do użytku na wysokości do 2000m n.p.m.
- W celu odłączenia od zasilania sieciowego skorzystać z wtyczki AC.
- Zasilacz nie jest przeznaczony do naprawy przez personel serwisowy, w sytuacji gdy dojdzie do awarii lub uszkodzenia komponentu (produkt można zutylizować).
- Temperatura otoczenia podczas stosowania powinna wynosić od 32 do 77°F (od 0 do 25°C).

### Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Anker Innovations Limited oświadcza, iż produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE,2009/125/WE i 2019/1782/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\_EN\_External\_Manual\_and\_Download&secondType=doc

## PT

### Wylłącznie do użytku w pomieszczeniach

 Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z pozostałymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać je do recyklingu. Ten symbol wskazuje, że niniejszy produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi w sposób odpowiedni dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

## PT

### Instruções de segurança importantes


- O produto foi projetado para uso somente com equipamentos de TI.
- O produto é destinado a ser operado até 2000m acima do nível do mar.
- A desconexão de tensão de linha é efetuada por uma tomada de CA.
- A tomada elétrica deve ser instalada junto ao equipamento e deverá ser de fácil acesso.
- A temperatura ambiente durante a utilização deste produto deve ser de 0 a 25° C (32 a 77 °F).

### Declaração de Conformidade

Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE & 2014/30/UE & 2011/65/UE & 2009/125/CE & 2019/1782/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\_EN\_External\_Manual\_and\_Download&secondType=doc

## RU

### Apenas para utilização em espaços interiores

 O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

## RO

### Instrucțiuni importante de siguranță

- Produsul este conceput pentru a fi utilizat numai cu echipamente IT.
- Produsul este destinat să fie operat până la 2000 m deasupra nivelului mării.
- Deconectarea de la tensiunea de linie se face prin mufa AC.
- Sursa de alimentare nu este destinată să fie reparată de personalul de service în caz de defectiune sau defect al componentei (produsul poate fi aruncat).
- Temperatura ambiantală la utilizarea acestui produs trebuie să fie între 32 °F / 0 °C și 77°F / 25°C.

### Declaration of Conformity

Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este în conformitate cu Directivele 2014/30/UE & 2011/65/UE & (UE) 2023/988. Textul complet al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\_EN\_External\_Manua\_and\_Download&secondType=doc

## RU

### Numai pentru utilizare în interior

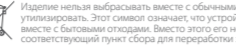
 Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu casnic. În schimb, trebuie predat punctului de colectare aplicabil pentru reciclaarea echipamentelor electrice și electronice.

## RU

### Важные правила безопасности

- Устройство предназначено для использования только с ИТ-оборудованием.
- Продукт предназначен для работы на высоте до 2000 метров над уровнем моря.
- Отключайте устройство от электросети, вынимая штекер переменного тока из розетки или отсоединяя кабель питания от устройства.
- Специалисты сервисного центра не производят ремонт поврежденного источника питания в случае его повреждения или брака одного из компонентов (устройство можно утилизировать).
- Этот продукт предназначен для использования при окружающей температуре от 0 до 25 °C (от 32 до 77 °F).

### Использование только в помещениях



Изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными отходами. Его необходимо утилизировать. Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

## SK

### Dôležité bezpečnostné pokyny


- Výrobok je určený iba na použitie s IT vybavením.
- Produšul este destinat să fie operat până la 2000 m deasupra nivelului mării.
- Odpájanie od sieťového napätia sa uskutočňuje pomocou zástrčky.
- Prívod elektrickej energie nie je vytvorený tak, aby ho v prípade zlyhania alebo chyby súčiastky mohol opravovať servisný personál (produkt je možné zlikvidovať).
- Pri používaní zariadenia by mala byť okolitá teplota 0 to 25 °C (32 až 77 °F).

### Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Anker Innovations Limited týmto vyhlasuje, že produkt je v súlade so smernicami 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ,2009/125/ES a 2019/1782/EU. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\_EN\_External\_Manual\_and\_Download&secondType=doc

## SV

### Použitie len v interiéri

 Spotřebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným odpadom. Musí sa recyklovať. Tento symbol označuje, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste za účelom recyklácie elektrických a elektronicých zariadení.

## SL

### Pomembna varnostna navodila

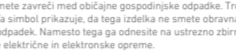
- Izdelek je zasnovan samo za uporabo z IT-opremo.
- Izdelek je namenjen delovanju do 2000 m nadmorske višine.
- Odklop iz omrežne napetosti se opravi z vtičem na izmenični tok.
- Napajanja v primeru okvare oziroma okvare komponente ne sme popravljati servisno osebe (izdelek lahko zavrzete).
- Temperatura okolice pri uporabi tega izdelka mora biti od 0 do 25 °C (od 32 do 77 °F).

### Izjava o skladnosti

Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek skladen z direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/ES in 2019/1782/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\_EN\_External\_Manual\_and\_Download&secondType=doc

## TR

### Uporaba samo v zaprtih prostorih



Naprave ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke. Treba jo je reciklirati. Ta simbol prikazuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjski odpadke. Namesto tega ga odnesite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

## TR

### Önemli Güvenlik Talimatları

- Ürün, yalnızca IT ekipmanlarıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Ürün, deniz seviyesinden 2000m'ye kadar çalıştırılması amaçlanmıştır.
- Hat geriliminden ayrılma, AC fişi ile yapılır.
- Güç kaynağı, arıza veya bileşen arızası durumunda servis personeli tarafından tamir edilmesi amaçlanmamıştır (ürün imha edilebilir).
- Bu ürünü kullanırken ortam sıcaklığı 32 ila 77°F (0 ila 25°C) olmalıdır.

### Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/35/AB & 2014/30/AB & 2011/65/AB & 2019/125/EC & 2019/1782/AB Yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\_EN\_External\_Manual\_and\_Download&secondType=doc

## TR

### Endast för inomhusbruk



Produkten får inte slängas tillsammans med vanligt avfall. Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

## TR

### Önemli Güvenlik Talimatları

- Ürün, yalnızca IT ekipmanlarıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Ürün, deniz seviyesinden 2000m'ye kadar çalıştırılması amaçlanmıştır.
- Hat geriliminden ayrılma, AC fişi ile yapılır.
- Güç kaynağı, arıza veya bileşen arızası durumunda servis personeli tarafından tamir edilmesi amaçlanmamıştır (ürün imha edilebilir).
- Bu ürünü kullanırken ortam sıcaklığı 32 ila 77°F (0 ila 25°C) olmalıdır.

### Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/35/AB & 2014/30/AB & 2011/65/AB & 2019/125/EC & 2019/1782/AB Yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\_EN\_External\_Manual\_and\_Download&secondType=doc

## TR

### İç mekan kullanımı sadece



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlemlenmesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

## TR

### 安全にご使用いただくために

- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
  - 破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入、膨張、発煙、異臭、異音、異常発熱、液漏れ、充電異常
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用、保管しない。
  - 直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所、湿気が多い場所、水気のある場所
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、過度な衝撃を与えたり、分解、改造、修理をしないこと。
- 電源プラグはコンセントに根元まで確実に差し込んで使用すること。
- 電源プラグや製品入出力ポートにはほりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。

- ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒を持ち運んだり保管しない。
- 周囲の温度が0°Cを下回るまたは25°Cを超える場合、本製品を使用しないでください。
- 本製品が破損したり部品が損傷した場合には、カスタマーサポートへご連絡ください。

## TR

### 高温注意

## TR

### 屋内使用のみ

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

### 室内使用

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

### 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## TR

## TR

## TR

## TR

## TR

### 重要安全说明

- 该产品仅设计用于 IT 设备。
- 该产品只在海拔 2000 米以下操作。
- 通过交流插头断开线路电压。
- 如果出现故障或部件缺陷 ( 可以丢弃产品 )，维修人员不得对电源进行修理。
- 使用本产品时的环境温度应为 0° C 至 25° C。

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

## TR

### 重要安全说明

- تم تصميم المنتج لاستخدامه مع أجهزة تكنولوجيا المعلومات فقط.
- المنتج مخصص للعمل حتى 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.
- يتم قطع الاتصال عن الجهد الكهربائي للخط بواسطة مقبس تيار متردد.
- إن مصدر الطاقة ليس معاً لتقوم فريق الخدمة بإصلاحه في حال وقوع ضرر أو وجود عيب في مكانه(يمكن التخلص من المنتج).
- يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة عند استخدام هذا المنتج من 32 درجة إلى 77 درجات فهرنهايت (من صفر درجة إلى 25 درجة مئوية).

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 室内使用

### 重要安全说明

support@anker.com
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)

(US/CA) +1 (800) 988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936 200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(Middle East & Africa) +971 529750842
(UAE) +971 8000 320 817
(KSA) +966 8008 500 030
(Kuwait) +965 2206 9086
(Egypt) +20 8000 000 826
(AU) +61 3 8331 4800
(TR) +90 (850) 460 1414
(RU) +8 (800) 511 8623
(India) +91 1800 3138831
(中国) +86 400 0050 036
(日本) 03 4455 7823
( 한국 ) +82 02-1661-9246

### 重要安全说明

Anker Innovations Limited
Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明

### 重要安全说明